

*Un pti lutin maw di ke tout lané tэта bin saj!
Chte souwèt dpawsé dé bèl fèt!*

(Michif)

*Un petit lutin m'a annoncé que tu as été bien sage toute l'année!
Je te souhaite un beau temps des fêtes!*

(Français)

*A little elf told me that you have been wise all year!
I wish you a happy holiday season!*

(English)



La Nawsyon 
dé Métis dl Ontario

Métis Languages Initiatives

Imprimé 2022/Printed 2022

*Tout lé mèyeur veu pour un neureu Nowèl!
Sé lawkazyon dfer viv no bèl tradisyon!*
(Michif)

*Les meilleurs vœux pour un Heureux Noël!
C'est l'occasion de faire vivre nos belles traditions!*
(Français)

*Best wishes for a happy Christmas!
This is an opportunity to bring our beautiful traditions to life!*
(English)



La Nawsyon 
dé Métis dl Ontario

Métis Languages Initiatives

Imprimé 2022/Printed 2022



Jouayeu Nowèl é bawn é eureuz ané!
(Michif)

Joyeux Noël, Bonne et Heureuse Année!
(Français)

Merry Christmas and Happy New Year!
(English)

La Nawsyon 
dé Métis dl Ontario

Métis Languages Initiatives

Imprimé 2022/Printed 2022

*Méyeur veu a lawkazyon de Nowèl
pi dla Nouvèl Ané!*

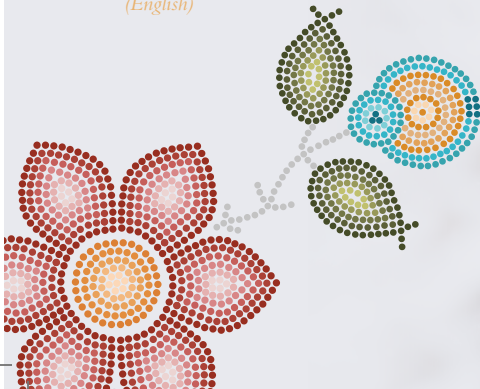
(Michif)

*Meilleurs vœux à l'occasion de Noël
et de la Nouvelle Année!*

(Français)

Best wishes for Christmas and New Year!

(English)



La Nawsyon 
dé Métis dl Ontario

Métis Languages Initiatives

Imprimé 2022/Printed 2022



*Prépar twé
Nowèl san vyin
Avèk tout sé joua!!
(Michif)*


*Prépare-toi.
Noël approche
avec toute cette joie!
(Français)*

*Prepare yourself
Christmas is approaching
with all its joy!
(English)*

La Nawsyon 
dé Métis dl Ontario

Métis Languages Initiatives

Imprimé 2022/Printed 2022



*Jvou svèt un jouayeu Nowèl pi umn bawn é eureuz ané
ranpli dbawneur, de joua pi dsanté!*

(Michif)

*Je vous souhaite un Joyeux Noël, une Bonne et Heureuse Année,
remplie de bonheur, de joie et de santé!*

(Français)

*I wish you a Merry Christmas, a Happy New Year,
filled with happiness, joy and health!*

(English)

La Nawsyon 
dé Métis dl Ontario

Métis Languages Initiatives

Imprimé 2022/Printed 2022



Pandan sèt sèzon dé fèt. Jvou swèt la joua dan vo mézon, dlamour dan vo keur pi dla pè sur sèt tèr.

(Michif)

Au courant de la saison des fêtes, je vous souhaite de la joie dans vos maisons, de l'amour dans vos cœurs et de la paix sur cette terre.

(Français)

During the holiday season, I wish you joy in your homes, love in your hearts, and peace on this earth.

(English)

La Nawsyon 
dé Métis dl Ontario

Métis Languages Initiatives

Imprimé 2022/Printed 2022

*Ke la maji du tan dé fêt
apawrt dé joua san parè.
Jouayeu Nowèl pi bawn é eureuz ané!*
(Michif)

*Que la magie du temps des fêtes
apporte de la joie sans pareille.
Joyeux Noël, Bonne et Heureuse Année!*
(Français)

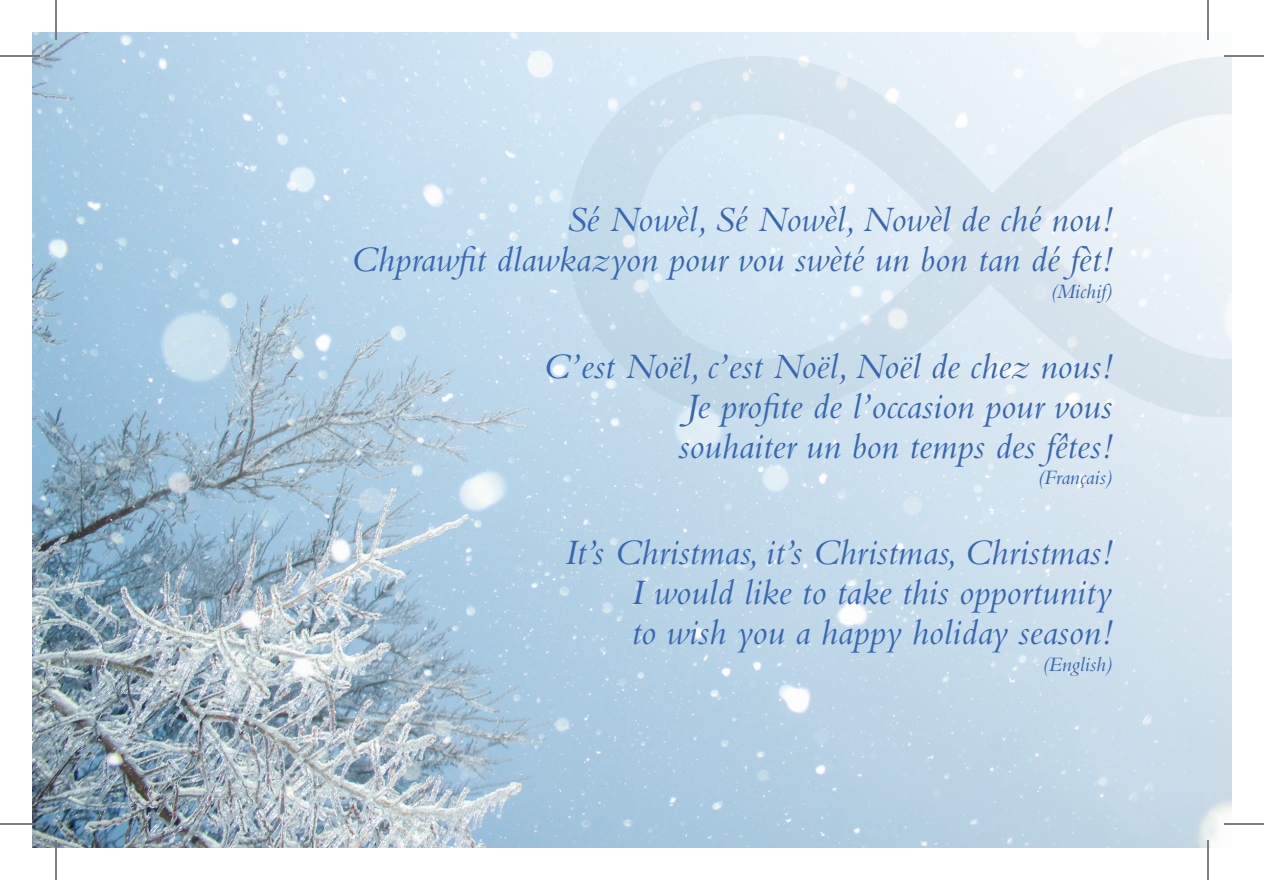
*May the magic of the holiday
season bring unparalleled joy.
Merry Christmas, Happy New Year!*
(English)



La Nawsyon 
dé Métis dl Ontario

Métis Languages Initiatives

Imprimé 2022/Printed 2022



*Sé Nowèl, Sé Nowèl, Nowèl de ché nou!
Chprawfit dlawkazyon pour vou swèté un bon tan dé fèt!*
(Michif)


*C'est Noël, c'est Noël, Noël de chez nous!
Je profite de l'occasion pour vous
souhaiter un bon temps des fêtes!*
(Français)

*It's Christmas, it's Christmas, Christmas!
I would like to take this opportunity
to wish you a happy holiday season!*
(English)

La Nawsyon 
dé Métis dl Ontario

Métis Languages Initiatives

Imprimé 2022/Printed 2022



*Ke se tan dé fèt vou zapawrt bokou
dbawneur, dsanté pi dprawsperité!
Jouayeu Nowèl a tout!*
(Michif)

*Que le temps des fêtes vous apporte beaucoup
de bonheur, de santé et de prospérité!
Joyeux Noël à tous!*
(Français)

*May the holiday season bring you
happiness, health and prosperity!
Merry Christmas to all!*
(English)



La Nawsyon 
dé Métis dl Ontario

Métis Languages Initiatives

Imprimé 2022/Printed 2022